

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta  
con modalità telematica****AOV/SUA L - 09/2020****UMFAHRUNG VAHRN / CIRCONVALLAZIONE VARNA****CIG: 83500875C6****Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen**

Chiarimento n. 1	Klarstellung Nr. 1
<b>09.07.2020</b>	
<p><b>a) Risposta:</b></p> <p>Si conferma che la polizza Assicurativa di Responsabilità Civile Terzi, specifica per questo appalto, con massimale di Euro 10.000.000,00 (vedi artt.19, comma 2, e 30, comma 17, del Capitolato Speciale d'Appalto parte II), sarà da prestare prima dell'inizio dei lavori con validità per l'intera durata degli stessi sino a collaudo e che la polizza dovrà garantire il risarcimento di eventuali danni sia alla proprietà autostradale (Autostrada del Brennero S.p.A. e Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti) che a terzi.</p> <p><b>b) Domanda:</b></p> <p>Per la predisposizione dell'offerta tecnica, si chiede se possano essere resi disponibili i files del progetto a base di gara anche in formato editabile (dwg).</p> <p><b>b) Risposta</b></p> <p>La documentazione messa a disposizione, conforme alle altre gare, viene ritenuta sufficiente per preparare l'offerta tecnica.</p>	<p><b>a) Antwort:</b></p> <p>Es wird bestätigt, dass die für diese Ausschreibung spezifische Haftpflichtversicherung mit einem Maximalbetrag von Euro 10.000.000,00 (siehe Artt. 19, Absatz 2, und 30 Absatz 17 der besonderen Vertragsbedingungen, Teil II) vor Beginn der Arbeiten abgeschlossen wird und für die gesamte Dauer der Arbeiten bis zur Abnahme gültig ist und dass die Polizze eine Entschädigung für alle Schäden sowohl am Autobahneigentum (Autostrada del Brennero S.p.A. und Ministerium für Infrastruktur und Transport) als auch an Dritten garantiert.</p> <p><b>b) Frage</b></p> <p>Es wird angefragt, ob die Projekt-files, welche die Grundlage des Wettbewerbes bilden, in Form von editierbaren Formaten (dwg) für die Vorbereitung des technischen Angebotes zur Verfügung gestellt werden können.</p> <p><b>b) Antwort</b></p> <p>Die zur Verfügung gestellten Unterlagen werden für die Ausarbeitung des technischen Angebots als ausreichend erachtet, dementsprechend wird auch bei anderen Ausschreibungen vorgegangen.</p>

Distinti saluti.  
La Stazione Appaltante

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vergabestelle